



大學教師的新使命

在傳統中國社會中，教師這一工作（不用行業或事業，目的是讓它去商業化）之所以為人所尊敬，是在於一般授業者和受業者仍普遍相信，教師的神聖使命，一如唐代韓愈在〈師說〉一文中所說：「師者，所以傳道、授業、解惑也。」用更淺白的解釋是：「傳道」在人性而言是「探尋生命的意義」，在國家而言是「維護立國的精神」，在社會而言是「維繫道德的規範」。「授業」就是「專業教育」，而「解惑」則是「人格修養」。在舊社會中，「吾道可以一以貫之」，壹言以蔽之，「忠、恕」而已。而「忠、恕」之道能全然與生命、生活結合無間的，首推孔子。於是，民國二十八年教育部令全國，將孔子誕辰八月二十七日訂為教師節。後來經曆法專家的考證，將孔子誕辰換算為公曆的九月二十八日；民國四十一年遂頒布了「孔子誕辰及教師節」，既以紀念至聖先師，亦可聊慰教師們經年累月的辛勞。

孔子之所以偉大，在於他是中國教育史上，第一位「有教無類」的教師。在孔子所處的春秋變局中，受教育原是貴族的專利，平民是沒有這個機會，然而孔子卻打破了這個不公平的待遇，任何人只要有心向學，孔子都會接納。接受教育的普遍化，是促進人類進步的天大福祉。

如今，不僅接受國民教育是義務，甚至跨過接受大學教育的門檻，在台灣也已經不再是困難的事。所以時至今日，孔子「有教無類」的教育態度，勢必有了新的詮釋，而「師者，所以傳道、授業、解惑」的使命也有了新的變革。

曾幾何時，「忠、恕」之道不見了，在現今的社會上，絕大多數人掌握不住「生命的意義」，所以視生命如敝屣，「立國精神」蕩然無存，所以視之為「莫大之私人產業」，「道德規範」形同虛物，「只要我喜歡，有什麼不可以」。而另一方面，全球的

新知識又在作等級數的成長。當我們面對二十一世紀詭譎多變的生存環境時，不難感覺世界正面臨著史無前例的巨變，尤其資訊科技、生命科學等知識密集產業，早已衝破國家甚至區域的界限，而朝向全球化發展。所以我們說，知識經濟的時代已經來臨

。在人類的精神文明急速的衰退之下，在科技新知不斷的超越巔峰之際，而我們還能目光如豆、汲汲營營於蠅頭小利之爭，或醉生夢死而自限於狹隘的心靈之中嗎？所以我們願藉此呼籲，從事大學教育的工作者，最迫切需要思考的問題是，如何透過知識生產者的智慧以及精神知能的昇華，去教育下一代，替他們解除剛踏入二十一世紀之初的迷思，傳授他們如何迎接並挑戰未來的加速創新及變遷，深信也唯有如此，才能真正成為知識世紀中的為人師表。

有一天我會乘著夢想飛

編者按：大三出國留學已成為本校特色之一，每年均有上百位學生前往各交換學校修習一年或半年，本報特刊出兩位九十二學年度留學同學的心得，以饗讀者。

留學心情日記

文／日文四 A 吳曉昇

「進日文系，到日本來留學！」老實講，這是我決定念日文系時，就已經開始想的事情，到今天，留學生涯都已經到了最後一個月，我想也是該將我的心情作一番整理的時候了……

來日本之前，我的日文程度很爛，好幾次都懷疑自己到底在念什麼……怎麼可以把日文念得這麼爛，爛到我自己都覺得不好意思，甚至有段時間我還想過轉系，因為我真的沒辦法想像，會有人雇一個日文如此爛的日文系學生……我的英文程度也不好，語言對我而言，並不是一件拿手的事情，但由於從小就喜歡看動畫、漫畫，所以一直以為這會成為我讀日文的助力，但我錯了！日文並沒有我想像的那麼容易，喜歡看漫畫而進入日文系的人很多，但愛看漫畫和日文念得好，並不是就會因此畫上等號。

一直以來我雖然稱不上一位功課很好的學生，但成績至少也不會徘徊在及格邊緣……上大學第一學期日文主科就被當掉，我所受到的刺激，幾乎和我第一次地理考不及格一樣，向來以歷史地理為強項的我，當時還以為是不是老師改錯了呢！但我更想不到的是，這樣到學期末就開始擔心成績的命運，竟然陪我走過了兩年……

我真的很感謝我的家人能讓我有出國留學的機會，如果沒有我父母的支持，相信過了三年級，我一樣是個日文爛到不行的日文系學生。因為我知道爸爸媽媽費盡心血讓我出國唸書，所以我告訴我自己不能，也不可以讓他們失望，事實上，我相信我做到了！這一年下來，我所拿到的收穫，就算給他們再選一次，他們也一定會答應，對此我深信不疑。

我不敢說，我回去日文就會變得多強多強，畢竟時間有限，想在一年之內，就說得一口流暢的日文，未免把日文想得簡單了，語言不是那麼容易的。但是一年的時間雖然很短，足夠讓我拉近與同學的距離了。我第一次覺得，或許我以後有可能靠日文來吃



▲麗澤大學為本校留學生舉辦卒業式。



▲作者（右二）於日本石森章太郎紀念館前留影。

飯了……這個想法，以前我想都不敢想！

有人說男人在當兵的時候，會遭受到第一次的文化衝擊，因為你將會與許多三教九流、天南地北的人相處。如果依照這個說法，我想我很榮幸，在當兵之前，就遭遇了我人生第一次的「Culture Shock」。離鄉背井來到日本，身旁還認識你的人，了不起就只有一起來的二十幾個留學生，而且親朋好友，全部都在幾千公里以外的台灣，這比你剛上大學，剛上高中，更是一個全然的新環境，你一定、也非得融入這個環境不可，而這是一個重新開始學習的契機。

如果問我學中最重要的一件事，我想我會毫不猶豫地回答「決心！」乍到日本，一定會被這裡的人事物給震撼到，以我來說，剛到的一個月，我甚至懷疑我以前有沒有學過日文？就算你本身的程度好，與日本人溝通沒有問題，面對一個與你成長完全不同的國家，也必定會受到風俗、民情的刺激，作出相當的改變，因為這裡是日本，一個陌生的異國。

可是，人是一種容易習慣的動物，當你慢慢地跟上日本人說話的速度，越來越熟悉這裡的一切事物，相信我！你將會變得怠惰！你將不會像剛來日本那樣的用功，那般的勤奮，你會漸漸忘掉父母與老師的叮嚀，開始尋求排解你無聊寂寞的時間，到了那個時候，來日本的目的，又有誰還記得？早就被丟到九霄雲外去了，說不定還更遠咧！

來到日文就代表日文一定會進步嗎？答案是肯定的，但程度也依個人的努力而有所不同，當然每個人都知道來日本是來唸

書的，可是唸書就一定是關在房間唸嗎？當然不是的！唸書決不是只在書桌前而是在每個地方，在這裡那怕只是銀行轉個帳，去商店買個東西都是一次學習機會，每一件小事情，一個小動作都試著讓自己去解決，盡可能地嘗試各種經驗，將會讓你的日本留學之旅更為多采多姿。

在我這短短的一年留學生涯中，我盡我所能去接觸任何事物，去homestay，去旅行，去參加日本人的飲酒會，我的足跡踏遍了半個日本，甚至有很多時候我是一個人去完成的，為何？因為只要一群人出去，當問題發生的時候，大家一定會依賴日文最好的同學來解決，因為會害怕聽不懂，但換個角度來想，這也就失去了每一次會話練習的機會，一次增進日文能力的契機。當然大夥呼朋引伴一起出去玩，是一件很棒的事，一定會成為美好的回憶，但有時候一個人出去走走，可能也會得到一些意想不到的收穫！

一年前，當我懷著不安的心情來到日本，從沒想過今天會提筆寫這篇心得感想。還記得春假從九州回來東京的旅程中，我會在下著雨的晚上，走了一點多公里，卻還找不到所預約的旅館的記憶，但so what？現在都在都成為了我茶餘飯後的聊天話題，當時那種慘況，當時的恐懼又有誰會在意呢？（笑）走在日本的道路上，這一年要如何過，只有自己能選擇，當再度踏上台灣的土地時，你將散發多少光芒卻也只有自己能的決定。

牢記留學的初衷，相信將有一年充實的留學生活！！

不捨在美自由的日子

文／英文四 C 李佳蓉

出國這一年對我來說收穫頗多，姑且不論英文進步多寡，最大收穫莫過於認識美國文化、學習獨立及增廣見聞。在維諾那大學 (Winona State of University) 求學的過程令我印象深刻，擁有一個外國室友，讓我能更直接地認識美國文化，並了解台灣大學生及美國大學生之不同，此外WSU擁許多來自不同國家的國際學生，每位國際學生都必須藉由表演、介紹自己國家的文化而獲得獎學金，因此我們透過此活動認識不同國家的文化，欣賞不同國家的表演，也結交許多來自不同國家的朋友。

在課業上，雖然每學期的學分並不是很多，但不見得付出的努力會比在台灣唸書時少，每一個課程都少不了事先預習及作業，且台灣學生可體驗美國上課方式的不同，美國老師傾向於向同學發問的互動方式教學，因此學生隨時都要有被問問題的準備，而學校有一個不錯的資源，很值得國際學生利用，即是寫作中心，學生們可請寫作中心的人員，幫你事先批改作文，也可請教寫作的方向，所以當報告沒有頭緒時，寫作中心就成為我們時常報到的地方，除此之外，學校的老師對國際學生也非常照顧，因此有問題能向老師反映，老師都很樂意幫忙。

此外，還記得剛開始從台灣至美國連搭飛機都不太懂得，但到了美國之後，一切都是靠我們自己去學習嘗試，我們學會自己訂機票、飯店，自己去別的城市遊玩，也許剛開始會覺得害怕，因為至WSU交換學生都是女生，所以難免會因出去遊玩沒男生陪伴而擔心安全，加上語言方面也許還不是那麼的流利，但最後都證明我們過分擔心，只要大家結伴同行、注意安全，及遇到問題能勇於向路人詢問，困難都能迎刃而解，也能擁有一個充滿冒險、愉快的旅程。此外，到各地游玩不僅可增廣見聞、認識不同



▲淡江的學生到Winona鎮上的一所小學去介紹、表演中華文化，作鬼臉拍照留念。

的文化，也是一個練習英文的好機會，因為不得不強迫自己講英文，且許多美國人都是很友善的，他們都很高興回答你的問題也很歡迎我們來到美國。

在美國讀書的日子，讓我變得獨立許多，從前都不會想到也有自己辦簽證、自己從美國搭飛機至加拿大遊玩的一天，也許剛開始到美國時會覺得辛苦、不適應，不適應環境、天氣，想念家人朋友及台灣食物，一旦等到快回台灣時，又會開始不捨在美國悠閒、自由的日子。



▲作者（左二）於春假期間和淡江的同學一同到紐約中央公園拍照留念。

您生活飲食的好朋友
擁有多樣化的精緻美食、飲品
精心製造設計舒適的空間
鮮圓滑順的新穎特點
三層三味
以無極致的心敬邀您的蒞臨

地址：新北市大漢區中正路一段101號12-13樓
電話：02-26263898

3星3家淡水店

此优惠券
內用消費
可兌換任一茶飲區飲品乙杯

優惠期間 93.09.27~93.10.01 最多可同時使用2張

HF NET 開學特刊
寬頻上網 最佳選擇
每月只要 249
50 元
裝機費 優惠
50元折價券

弘富寬頻科技股份有限公司
申裝專線：(02) 8631-3000
電郵：UADSL@hfnet.com.tw
網址：<http://www.hfnet.com.tw>

全國第一 專辦人文社會類研究所
國家研究所 www.country.com.tw

秋季精修班
9/27 ~陸續開課~
教甄/教檢 專班
熱烈搶位中

來班諮詢研究所課程免費贈送
94年研究所應考資訊

▶ 地址：臺北市重慶南路一段43號4樓 服務電話：(02)2311-9306 5557-7786

三化樹窗

國際化

馬來西亞英豪傳播學院上週來訪

馬來西亞英豪多媒體傳播學院大眾傳播系上週四（23日）由學術合作組主任李前建，與系主任李明水帶領18名學生來校參訪，由本校學術副校長馮朝剛在驚聲國際會議廳主持簡報及座談，他表示，今年是本校馬來西亞學生最多的一年，鼓勵英豪的同學多申請至本校就讀，李前建已是第三度來訪，座談中他表示希望同學們明年能順利申請進入本校，就讀兩年取得雙聯制學位，來訪同學們則對於學費、助學金、住宿、打工等方面提出詳細詢問，對於馬來西亞的同學在此受到良好照顧感到滿意。（黃靖淳）

挪威Oslo大學外賓來訪

挪威Oslo大學Arid Tjeldvoll教授於今（27）日下午二時參訪本校教育學院、高等教育與評鑑中心及教政所，由教育學院院長陳伯璋、高教評鑑中心主任楊瑩，及教政所長蓋斯生接待。Arid Tjeldvoll教授此次來訪目的，主要想了解本校教育學院的運作，並交換彼此在教育上的心得。（曹瑜佳）

資訊化

新「學生就學貸款系統」本學期啟用

學務處之學生就學貸款系統原由教育部提供，系統老舊已不符現況。資訊中心配合學務處及會計室之業務需求，並與教務資訊系統之學生學籍資料整合，已於7月完成新「學生就學貸款系統」開發，並已正式上線使用。

無線網路第二階段佈設完成

無線網路已完成第二階段佈設，目前全校無線網路使用範圍包含有：宮燈教室、書卷廣場、美食廣場、覺生國際會議廳、驚聲國際會議廳、商管大樓展示廳及商管大樓二樓資訊中心走廊、福園周邊、活動中心、牧羊草坪、工學大樓前休憩處、松濤宿舍前噴水池、操場司令台、台北校園D222、D223、D224室及5樓自習室和校友會會議室。使用設定請參考 <http://www.ipcnet.ntu.edu.tw/a9.htm>

記分簿改換傳輸模式預防駭客

因應國際網路駭客攻擊日益猖獗，自本學期起資訊中心將「記分簿成績登錄預警系統」連線傳輸模式改為Web Service及SSL加密技術，提供教師連線時使用，以避免網路駭客試圖攻擊伺服器，確保成績資料的正確與安全。

未來化

台商在大陸投資的可能發展

未來學所陳瑞貴副教授於九月三日在復旦大學舉辦的「兩岸產業發展研討會」中以「台商在大陸投資之可能發展」為題發表專題報告。該報告以未來學者Michel Godet創造性未來思考的「面向未來」的五項態度作為分析基礎。Godet認為對於面向未來的反應態度，包括：被動型的passive、救火型的reactive、趨勢反應型的peractive、渴望型的proactive，以及創造型的anticipative。從台商在大陸投資發展趨勢觀察，1980年代末台灣傳統產業面對發展困境，所以採取passive和reactive的態度應付變局。隨著兩岸政策的轉變與投資經驗的累積，1990年代中期以後採取proactive的態度以適應不確定性的大陸投資環境。二十一世紀以始，台商積極採取各種策略聯盟，尤其與外商結合顯示出台商已逐漸改變大陸投資前景的態度，進而採取proactive的態度。尤其兩岸的加入WTO，更會增加台商既有的優勢與長久以來擁有優惠待遇的喪失，因此不能隨著環境與趨勢的變化只做適應性的反應。一些具有企圖心的台商已開始採取前瞻性及整體佈局的anticipative的態度。因此，未來成功的台商將以更寬闊的國際觀及更大的格局面對更具變異性的未來競爭環境。從長期趨勢的角度觀察，中國將會是台商的未來戰略佈局的一部份。

新社團簡介

數位音樂研習社

數位音樂研習社，是一個半音樂半聯誼性質的新社團，課程主要以DJ混音、電腦編曲為主，並融合Hip-Hop及龐克文化。

社長國貿二C曹國軒說，他自己以前就對這方面的音樂有興趣，高二時曾經花錢在外面學習混音，他深感在淡江對於這些音樂有興趣的同學較少，所以發起這個社團，希望藉此推廣給更多人喜歡。而且，因為有興趣的同學少，更需要社團間的交流，讓其他社團的同學也了解數位音樂社。

他進一步表示，在外面學習DJ混音或電腦編曲，一堂課就要五百元，但是加入數位音樂社，一學期社費只要五百元，可以學好幾堂課，是非常值得的選擇。

淡江一直沒有這種性質的社團，許多學校已經擁有這種社團，因此數位音樂社也將在日後與其他學校聯誼，互相交流。

數位音樂社目前已經與他校籌備，可能在日後合辦舞會。（陳泊村）

南港高中校友會

南港高中校友會是新成立的聯誼性社團，社長資工三D馬瑞澤有感於南港高中在淡江一直沒有校友會，他自己當初大一剛進來時，很多事情都不懂也沒人帶，因此發起南港高中校友會，讓學弟妹成為新鮮人時不再懵懂不懂。

他表示，社團目前剛創立，因此著重在內部會員的感情交流，培養大家的向心力，先奠下基礎，日後才能更加茁壯。馬瑞澤說，目前正在規劃將於下學期，帶領會員回母校跟學弟妹分享淡江的優點。（陳泊村）